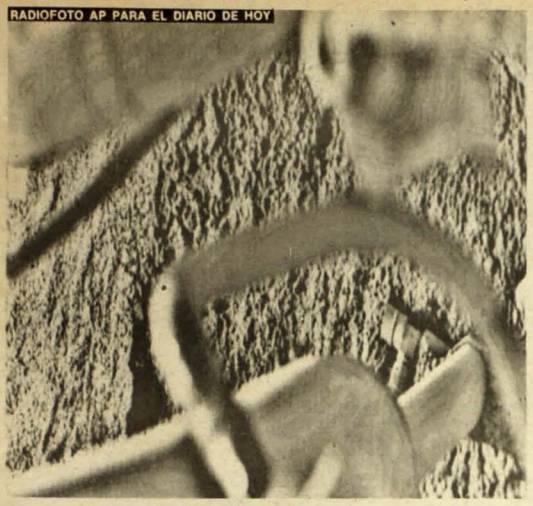
RADIOFOTO AP PARA EL DIARIO DE HOY



OTRA FOTO DE MARTE. PASADENA, California, agosto 4. Tres patas del Viking 1, descansan bajo una cubierta de polvo marciano. Esta foto, es la primera en mostrar una pata hundida 15 centímetros y suelo de grano fino cayó en la depresión y sobre la pata.

Varias Teorías Sobre la Superficie Roja de Marte

CAMBRIDGE, Massachusetts, agosto 4 (AP).— Lo rojo de la superficie marciana, confirmado hace escasos días por el laboratorio automático Vikingo 1, podría tratarse sólo de un intenso caso de tabardillo, a escala global, según un perito del Instituto de Tecnología de Massachusetts.

El Dr. Robert L. Huguenin sostiene la teoría de que minerales ferrosos regados por la superficie son transformados en óxido y varias otras substancias por interacción directa con el oxígeno atmosférico, el bióxido de carbono, heladas y la luz solar ultravioleta.

El proceso, dijo, produce pequeñas escalas en las rocas y la superficie de minerales que entonces son despegadas por el polvo y la arena levantados por el viento. Las partículas de polvo de óxido serían 100 veces más pequeñas que los granos de arena, según cálculos del científico.

El Dr. Huguenin dijo que los experimentos de la misión Vikingo confirman que hay suficiente oxígeno para que ocurra el proceso. El cielo mostrado por las fotografías respalda la teoría de que las partículas del óxido pueden permanecer suspendidas en la atmósfera marciana.

"Uno puede visualizar la superficie como una que se achicharra y se descascara como resultado de la exposición a la luz ultravioleta", explicó.

El Dr. Huguenin, quien desarrolló la teoría mediante estudios de laboratorio que completó en el Instituto en 1972, es miembro del personal del Departamento de Ciencias Terráqueas y Planetarias del Instituto Técnico de Massachusetts y especialista en procesos climatológicos planetarios y la evolución atmosférica.

Dentro de Diez Años 40 Países Podrán Fabricar Bombas Atómicas

WASHINGTON, agosto 4. (AP). Se anticipa que para 1985 casi 40 países tendrán suficiente plutonio procedente de los reactores de sus centrales eléctricas, como para fabricar bombas atómicas, dijo el Presidente Gerald Ford ante el Congreso en un informe sobre control armamentista.

Esta estimación, dijo el advertir sobre los peligros de la proliferación nuclear, no incluye a las naciones que podrían adquirir directamente armas atómicas de otras.

"Un mundo con muchos Estados poseedores de armas nucleares podría ser extremadamente inestable y peligroso", dijo Ford en el informe preparado por la Agencia de Control Armamentista y Desarme de los Estados Unidos.

Hoy día, dijo, unos 20 países tienen la capacidad técnica y los materiales necesarios para diseñar y construir explosivos.

Los países unidos por firmes alianzas no parecen sentirse fuertemente inclinados a desarrollar sus propias armas nucleares, indica el informe. "Esto significa que los Estados Unidos deben prestar gran atención a las necesidades de seguridad que sienten naciones no nucleares".

El informe no mencionó a los países que están en los umbrales de poseer capacidad nuclear. Los funcionarios no ocultan que el grupo incluye a Canadá, Alemania Occidental, Israel, Irán, Sudáfrica, Japón, Suiza, Suecia, Alemania Oriental, Brasil, Argentina y posiblemente Egipto y Pakistán, entre otros.

El ingreso de la India al grupo de países nucleares en mayo de 1974 dio origen a una amplia reconsideración de la política de los Estados Unidos para prevenir la generalización de la tecnología nuclear, según funcionarios norteamericanos.

En lo que un experto calificó como "un giro de 180 grados", se están haciendo más estrechos los controles sobre el adiestramiento de científicos extranjeros y el suministro de sustancias químicas críticas y tecnología para separar el material explosivo de los residuos de las centrales nucleares.

"No hemos comprendido adecuadamente la facilidad con que puede ser transferida a fines bélicos la tecnología para la legítima utilización pacífica", dijo este funcionario.

En el informe, Ford manifestó que todos los países proveedores de combustible nuclear, equipos y tecnología deberían imponer las medidas de protección de la Agencia de Energía Atómica Internacional.

El Presidente dijo que las

—Favor pase a la Pág. 11.

Los Comunistas Hacen de Saigón una Ciudad Muerta

BANGKOK, TAILANDIA, agosto 4 (AP). Saigon se ha convertido en una ciudad libre de congestionamiento del tránsito, gases nocivos de automóviles y de mercados desordenados con ventorrillos por toda la capital, como en los años cuando estaban en el país las fuerzas militares norteamericanas, dijeron estadounidenses que abandonaron Vietnam este fin de semana.

Un ex-soldado, William Smith, dijo que las bicicletas, los cochecillos tirados por hombres y algunos autobuses públicos se han convertido en las principales formas de transporte en los 25 meses desde la victoria comunista en Vietnam del Sur.

La escasez y el alto precio de la gasolina —alrededor de 3 dólares el litro— prácticamente hacen imposible conducir vehículos motorizados, según los relatos. Smith dijo que una motocicleta podría costar unos 200 dólares, mientras que una bicicleta se podría vender hasta por el triple.

La ex-capital survietnamita también tiene una población menor.

Casi una cuarta parte de los 4 millones de habitantes ha sido enviada a las campiñas, para tra-

—Favor pase a la Pág. 13.

Las Obras que más se Traducen

PARIS, agosto 3 (UPI).— La Biblia y las obras de Lenín son los libros que más se traducen en el mundo, según informó hoy la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO).

Según un análisis de UNESCO, en 1973, aparecieron versiones de la Biblia en 304 lenguajes, en comparación con 336 traducciones de los escritos de Lenín.

Les seguían las obras de Agatha Christie, con 157 traducciones, las de Karl Marx, con 156 y las de Julio Verne, con 154.

El análisis muestra también

—Favor pase a la Pág. 11.

Inundaciones en Costa Rica

SAN JOSE, Costa Rica, / Ago. (ACAN-EFE). Daños de importancia empiezan a dejar los torrenciales aguaceros que desde hace varios días azotan la zona atlántica, de Costa Rica, donde las desbordadas aguas mantienen inundadas extensiones de tierra dedicadas a la agricultura y la ganadería.

Las comunicaciones terrestres han sido visiblemente afectadas y la carretera entre Siquirres y Turrialba no fue sino ayer que se consiguió limpiar de varios derrumbes que interrumpían su uso. El ferrocarril, en cambio, no podrá reanudar servicios en el tramo de Siquirres a San José, sino el viernes próximo, cuando la vía sea rehabilitada y limpiada de

—Favor pase a la Pág. 11.

Hoy se Reúnen Miembros de la OPEP en Viena

VIENA, agosto 4 (Por Miguel Moya, de EFE).— La OPEP (Organización de Países Exportadores de Petróleo) celebrará esta semana sus dos sesiones plenarias en el Palacio Imperial de Viena, cuyas condiciones de seguridad superan con mucho a las que ofrece el propio edificio de la Organización.

Por primera vez, desde el asalto terrorista a las oficinas centrales de la OPEP, perpetrado en diciembre de 1975, se reunirán aquí el jueves y el viernes los Ministros de Finanzas, lo que equivale a un diploma de "buena seguridad", extendido de antemano por los jeques al gobierno austriaco.

Suma pericia y agudeza de ingenio del Canciller Kreisky resolvieron aquel secuestro en bloque de los Ministros, aunque frente a la Universidad hubiese dos muertos ajenos a la plana mayor de la organización.

Viena puede ejercer ahora su cometido de hostelera prestigiosa de la OPEP, tras haberse des-

—Favor pase a la Pág. 13.

Los Diferentes Dolores en los Pies Estudia Científico

FILADELFIA, agosto 4 (UPI). La frase: "cómo me duelen los pies" posiblemente deje de usarse dentro de unos años, de acuerdo con los científicos que estudian la forma de andar de la gente.

Sólo hace unos 100 años que los zapateros dejaron de fabricar zapatos igual para los dos pies, y dentro de pocos años posiblemente una nueva serie de diseños de zapatos que no creen dificultades de ninguna clase. El Doctor Marvin Jacoby, investigador del Colegio de medicina Podiátrica, de Pensilvania, ha iniciado un programa con esos objetivos, pero dedica la primera fase del programa a descubrir la forma normal de caminar.

Usando computadoras, Jacoby hace dibujos de las diferentes formas de andar, estableciendo donde se aplica la presión al dar un paso. Las gráficas muestran presiones de arriba hacia abajo; del frente hacia atrás; y de lado a lado, además de giros, vueltas y otros movimientos.

Eventualmente Jacoby espera poder identificar dolencias de los pies, o relacionadas con los pies, como los dolores de espalda.

"Durante décadas, o más tiempo aún, los podiatras trataban los callos o juanetes de sus pacientes, pero nunca se enteró de por qué ocurrían", dijo el Doctor Jacoby, quien anteriormente era ingeniero electricista. Según él, investigaciones recientes com-

—Favor pase a la Pág. 11.

RADIOFOTO AP PARA EL DIARIO DE HOY

GANADOR DE DECATHLON. Nueva York, agosto 4. Bruce Jenner, ganador de la medalla de oro en el decathlon olímpico firma un autógrafo bajo una estatua de Atlas, en el Rockefeller Center, en Nueva York. A la izquierda está su esposa Christye. El atleta californiano está en Nueva York para participar en un programa de TV.